

禱告



休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24



進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機

Be Silent in the Sanctuary
Please turn off your cell phone

當用感謝 - 的心 -
進入祂聖殿的門 -
當用讚美 - 入祂 - 的 - 聖所 ~

我要講 - 這是
上 - 帝所定 - 著的日 --
在此日中間
當快樂歡喜 ~

當快樂歡喜
當快樂歡喜
在此日中間
當快樂歡喜

新的誡命

你著盡心、盡性、盡意疼主你的上帝。此個誡是大的，亦是頭一個，第二個亦相親像，是講，你著疼厝邊親像自己。此兩條誡是全律法佢先知的總根頭。 (馬太 22 章 37-40 節)

New Commandments

³⁷ Jesus replied: “‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’ ³⁸ This is the first and greatest commandment. ³⁹ And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’ ⁴⁰ All the Law and the Prophets hang on these two commandments.”

(Matthew 22:37-40)

聖哉 聖哉 聖哉

全能大主宰

清晨歡悅歌詠 高聲頌主聖恩

聖哉 聖哉 聖哉

恩慈永無更改

榮耀與讚美 歸三一真神

聖哉 聖哉 聖哉

全能大主宰

天上地下海中 萬物頌主尊稱

聖哉 聖哉 聖哉

恩慈永無更改

榮耀與讚美 歸三一真神

聖哉 聖哉

祢是全能主宰

聖哉 聖哉

萬民齊來敬拜

儋口

Drawn



願

祢的國降臨



為這塊土地我誠心祈禱，
願主的真理若光全地遍照，
為這的城市我謙卑搜尋，
願主的活命臨到這的百姓，



阮全能阿爸天父，願祢國降臨，
願貧窮與悲傷離開咱的心中，
阮全能阿爸天父，願祢國降臨，
願盼望與喜樂永遠惦咱心中。



上帝十條誡

God's Ten

Commandments



**第一誡：我以外，你不可有別的
上帝。 You shall have no
other Gods before me**

**第二誡：不可為自己雕刻偶
像。 You shall not make
for yourselves an idol**

第三誡：不可濫稱耶和華你的上帝的名。 You shall not misuse the name of the LORD your God

第四誡：當記得安息日、守它為聖。 Remember the Sabbath day by keeping it holy

**第五誡：當孝敬你的老父老
母。 Honor your father and
your mother**

**第六誡：不可害死人。 You
shall not murder**

**第七誡：不可行姦淫。 You
shall not commit adultery**

**第八誡：不可偷竊。 You shall
not steal**

**第九誡：不可作假的干證陷害你
的鄰舍。**

**You shall not give false
testimony**

第十誡：不可貪心。

You shall not covet

有福的確據 耶穌屬我
我今得先嚐天堂的榮耀
為父神後嗣 已得救贖
從聖靈得生 寶血洗淨

這是我信息 我的詩歌
讚美我救主 晝夜唱和

完全順服主 萬事安寧
我在救主裡喜樂滿心懷
時刻仰望主 儆醒等待
滿得主恩惠 浸於主愛

這是我信息 我的詩歌
讚美我救主 晝夜唱和

儋口

Drawn



The Lord's Prayer:

Our Father, which art in heaven,
hallowed be Thy name.

Thy kingdom come,
Thy will be done in earth,
as it is in heaven

Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation,
but deliver us from evil:

For Thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
forever. Amen.

主禱文

阮在天裡的父
願您的名聖

您的國臨到

您的旨意得成

在地裡親像在天裡

阮的日食 今仔日給阮

赦免阮的辜負，親像阮亦有

赦免辜負阮的人

勿得導阮入於試

著救阮脫離彼個惡的

因為國，

權能，榮光攏是您所有

代代無盡。阿們。



主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
懇求祢聽我求。

主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
聽我懇求的聲

Translation: (Lord, hear my prayer,
Lord, hear my prayer, Please listen
to my request. Lord, hear my
prayer, Lord, hear my prayer , Hear
my plea)

7 掃羅對僕人說：我們
若去，有甚麼可以送那
人呢？我們囊中的食物
都吃盡了，也沒有禮物
可以送那神人，我們還
有甚麼沒有？

8 僕人回答掃羅說：我
手裡有銀子一舍客勒
的四分之一，可以送
那神人，請他指示我
們當走的路。

9 （從前以色列中，若
有人去問神，就說：
我們問先見去罷！現
在稱為先知的，從前
稱為先見。）

10 掃羅對僕人說：
你說的是，我們可
以去。於是他們往
神人所住的城裡去
了。

11 他們上坡要進城
，就遇見幾個少年
女子出來打水，問
他們說：先見在這
裡沒有？

12 女子回答說：在這裡，他在你們前面。
快去罷！他今日正到
城裡，因為今日百姓
要在邱壇獻祭。

13 在他還沒有上邱壇吃祭物之先，你們一進城必遇見他；因他未到，百姓不能吃，必等他先祝祭，然後請的客才吃。現在你們上去，這時候必遇見他。

14 二人就上去；將
進城的時候，撒母
耳正迎著他們來，
要上邱壇去。

15 掃羅未到
的前一日，耶和
華已經指示撒
母耳說：

16 明日這時候，我必使一個人從便雅憫地到你這裡來，你要膏他作我民以色列的君。他必救我民脫離非利士人的手；因我民的哀聲上達於我，我就眷顧他們。

17 撒母耳看見掃羅的
時候，耶和華對他說：
看哪，這人就是我
對你所說的，他必治
理我的民。

18 掃羅在城門裡走到撒母耳跟前，說：
請告訴我，先見的寓所在哪裡？

7 掃羅對僕人說：我們若去，有甚麼可以送那人呢？我們囊中的食物都吃盡了，也沒有禮物可以送那神人，我們還有甚麼沒有？

8 僕人回答掃羅說：我手裡有銀子一舍客勒的四分之一，可以送那神人，請他指示我們當走的路。

9 （從前以色列中，若有人去問神，就說：我們問先見去罷！現在稱為先知的，從前稱為先見。）

10 掃羅對僕人說：你說的是，我們可以去。於是他們往神人所住的城裡去了。

11 他們上坡要進城，就遇見幾個少年女子出來打水，問他們說：先見在這裡沒有？

12 女子回答說：在這裡，他在你們前面。快去罷！他今日正到城裡，因為今日百姓要在邱壇獻祭。

13 在他還沒有上邱壇吃祭物之先，你們一進城必遇見他；因他未到，百姓不能吃，必等他先祝祭，然後請的客才吃。現在你們上去，這時候必遇見他。

14 二人就上去；將進城的時候，撒母耳正迎著他們來，要上邱壇去。

15 掃羅未到的前一日，耶和華已經指示撒母耳說：

16 明日這時候，我必使一個人從便雅憫地到你這裡來，你要膏他作我民以色列的君。他必救我民脫離非利士人的手；因我民的哀聲上達於我，我就眷顧他們。

17 撒母耳看見掃羅的時候，耶和華對他說：看哪，這人就是我對你所說的，他必治理我的民。

18 掃羅在城門裡走到撒母耳跟前，說：請告訴我，先見的寓所在哪裡？



啟應文 28 詩篇 139



啟應文 28 詩篇 139

司：耶和華啊，你已經鑒察我，識我，

眾：我坐下去，我站起來，你攏知；

司：你從遠遠知我的念頭。

眾：我行路，我倒在眠床，你攏詳細知；



啟應文 28 詩篇 139

司：我一切所行的，你亦深知。

眾：耶和華啊，我的嘴所講的話，
你無一句不知。

司：你在我的前後圍我，

眾：按手在我的頂面。



啟應文 28 詩篇 139

司：此款的知识奇妙，我不能测度；

眾：真高，我不能到。



啟應文 28 詩篇 139

司：我要去何處，閃避你的神？

眾：我要走去何處閃避你的面？

司：我若上天，你在彼；

眾：我若睡在陰間，你亦在彼。



啟應文 28 詩篇 139

司：我若展開清早的翼，

眾：飛到海的極頭來居起；

司：就若在彼你的手亦必引導我，

眾：你的右手亦必牽我。



啟應文 28 詩篇 139

司：我若講，黑暗必遮蓋我，

眾：又四圍的光必變做暗冥；

司：就黑暗亦不能遮蓋我，

使你無看見；黑暗冥親像日時發光。

眾：黑暗及光明，在你看攏是一樣。



啟應文 28 詩篇 139

司：上帝啊，你的意思對於我，
至即寶貝！

眾：彼個數額至即多！

司：我若要算它，比海沙更多；

眾：我睡精神的時，
猶原與你相與在的，



啟應文 28 詩篇 139

司：上帝啊，求你鑒察我，知我的心思；

眾：試驗我，知我的意思，

司：看我有甚麼惡所行否，

眾：導我行永活的路。

165 聖會獨一的地基

1. 聖會獨一的地基，是主耶穌基督；
從主真道來建置，設立永遠天國；
從天降臨贖回祂，做主聖潔新娘；
用血用愛 (ai) 來買他，替死佇地面上。

165 聖會獨一的地基

2. 各國受召受主揀，成做一體廣闊；
大家遵奉這聖經，同心信主來活；
獨一聖名咱稱呼，承受天的米糧；
相與盼望大欣慕，所受恩典一樣；

165 聖會獨一的地基

3. 雖有世人的譏刺，有時遇著擾亂；
有時大家相分離，辦明真理異端；
心目看主於頭前，榮光滿意完成；
直到聖會都得勝，享受安寧平定。

165 聖會獨一的地基

4. 聖會設立佇地上，連佇三位一體；
屬主過往的朋友，與主交陪無替；
咱由稱義得著救，都是由主恩惠；
願咱能與祂同樣，佇天與主做堆。

The Apostles' Creed

I believe in God, 我信上帝
the Father almighty. 全能的父
creator of heaven and earth.
I believe in Jesus Christ,
his only Son, our Lord,
who was conceived by he Holy Spirit
and
born of the Virgin Mary.
He suffered under Pontius Pilate
was crucified, died, and was buried
he descended to hell. 落陰府，

使徒信經



創造天地的主宰
我信耶穌基督
上帝的獨生子，咱的主
祂由聖神投胎
由在室女馬利亞出世
在本丟彼拉多任內受苦
釘十字架，死，埋葬，

The Apostles' Creed

使徒信經

The third day he rose again
from the dead

由死人中復活

第三日

He ascended to heaven

升天

and is seated at the right hand
of God the Father almighty

今坐在全能的父

上帝的大傍

From there he will come to

祂要自彼再來

judge the living and the dead.

審判活人及死人

I believe in the Holy Spirit,

我信聖神

the holy catholic Church

我信聖，共同的教會

the communion of saints

聖徒的相通

the forgiveness of sins 罪的赦免

the resurrection of the body

肉体的復活

and the life everlasting Amen

永遠的活命

阿們



榮光歸聖父上帝，

榮光聖子、聖神、三位一體；

早佇 teh 、現在佇 teh 、

將來亦永遠佇 teh ，

無窮無盡。阿們，阿們。

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,

world without end. Amen, Amen.

頌榮 Gloria Patri~



מה
זם
אאה
ומכזה



耶和華吩咐約書亞說：起來！你為何這樣
俯伏在地呢？

約書亞記 7: 10-15

耶和華吩咐約書亞
說：起來！你為何
這樣俯伏在地呢？

STAND UP!
WHAT ARE YOU DOING
DOWN ON THEIR FACE?



**10 耶和華吩咐約書
亞說：起來！你為
何這樣俯伏在地呢
？**

ISRAEL HAS SINNED; THEY HAVE VIOLATED MY
COVENANT... THEY HAVE STOLEN, THEY HAVE LIED



11 以色列人犯了罪，違背了我所吩咐他們的約，取了當滅的物；又偷竊，又行詭詐，又把那當滅的放在他們的家裏。

THEY TURN THEIR BACKS AND RUN! I WILL NOT BE WITH YOU ANYMORE.

מִמֵּינִי



12 因此，以色列人在仇敵
面前站立不住。他們在仇
敵面前轉背逃跑，是因成
了被咒詛的；你們若不把
當滅的物從你們中間除掉
，我就不再與你們同在了
。

CONSECRATE YOURSELVES IN PREPARATION FOR
TOMORROW... YOU CANNOT
YOU CANNOT STAND AGAINSS UNTIL THE REMOVE THEM.

הזועו עזאר מזמיר נשר ויר הנוב



7:18

7:13

**13 你起來，叫百姓自潔，對
他們說：你們要自潔，預備明
天，因為耶和華——以色列的神
這樣說：以色列阿，你們中間
有當滅的物，你們若不除掉，
在仇敵面前必站立不住！**

מה
זם
אאה
ומכזה



14 到了早晨，你們要按著
支派近前來；耶和華所取
的支派，要按著宗族近前
來；耶和華所取的宗族，
要按著家室近前來；耶和
華所取的家室，要按著人
丁，一個一個的近前來。

**"WHOEVER IS CAUGHT WITH THE DEVOTED THINGS SHALL BE
DESTROYED BY FIRE. HE HAS VIOLATED THE COVENANT OF THE LORD."**



15 被取的人有當滅的物
在他那裡，他和他所有
的必被火焚燒；因他違
背了耶和華的約，又因
他在以色列中行了愚妄
的事。





10 The Lord said to Joshua, “Stand up! What are you doing down on your face? 11 Israel has sinned; they have violated my covenant, which I commanded them to keep. They have taken some of the devoted things; they have stolen, they have lied, they have put them with their own possessions. 12 That is why the Israelites cannot stand against their enemies; they turn their backs and run because they have been made liable to destruction. I will not be with you anymore unless you destroy whatever among you is devoted to destruction.

13 “Go, consecrate the people. Tell them, ‘Consecrate yourselves in preparation for tomorrow; for this is what the Lord, the God of Israel, says: There are devoted things among you, Israel. You cannot stand against your enemies until you remove them.

14 “‘In the morning, present yourselves tribe by tribe. The tribe the Lord chooses shall come forward clan by clan; the clan the Lord chooses shall come forward family by family; and the family the Lord chooses shall come forward man by man. 15 Whoever is caught with the devoted things shall be destroyed by fire, along with all that belongs to him. He has violated the covenant of the Lord and has done an outrageous thing in Israel!’”

10 The Lord said to Joshua, “Stand up! What are you doing down on your face? 11 Israel has sinned; they have violated my covenant, which I commanded them to keep. They have taken some of the devoted things; they have stolen, they have lied, they have put them with their own possessions. 12 That is why the Israelites cannot stand against their enemies; they turn their backs and run because they have been made liable to destruction. I will not be with you anymore unless you destroy whatever among you is devoted to destruction.

13 “Go, consecrate the people. Tell them, ‘Consecrate yourselves in preparation for tomorrow; for this is what the Lord, the God of Israel, says: There are devoted things among you, Israel. You cannot stand against your enemies until you remove them.

14 “‘In the morning, present yourselves tribe by tribe. The tribe the Lord chooses shall come forward clan by clan; the clan the Lord chooses shall come forward family by family; and the family the Lord chooses shall come forward man by man. 15 Whoever is caught with the devoted things shall be destroyed by fire, along with all that belongs to him. He has violated the covenant of the Lord and has done an outrageous thing in Israel!’”

「你們要自潔，預備明天」

約書亞記 7: 10-15

10 耶和華吩咐約書亞說：起來！你為何這樣俯伏在地呢？

11 以色列人犯了罪，違背了我所吩咐他們的約，取了當滅的物；又偷竊，又行詭詐，又把那當滅的放在他們的家具裡。

12 因此，以色列人在仇敵面前站立不住。他們在仇敵面前轉背逃跑，是因成了被咒詛的；你們若不把當滅的物從你們中間除掉，我就不再與你們同在了。

13 你起來，叫百姓自潔，對他們說：你們要自潔，預備明天，因為耶和華—以色列的神這樣說：以色列阿，你們中間有當滅的物，你們若不除掉，在仇敵面前必站立不住！

14 到了早晨，你們要按著支派近前來；耶和華所取的支派，要按著宗族近前來；耶和華所取的宗族，要按著家室近前來；耶和華所取的家室，要按著人丁，一個一個的近前來。

15 被取的人有當滅的物在他那裡，他和他所有的必被火焚燒；因他違背了耶和華的約，又因他在以色列中行了愚妄的事。

Joshua 7: -10-15

Consecrate yourselves in preparation for tomorrow

10 The Lord said to Joshua, “Stand up! What are you doing down on your face? 11 Israel has sinned; they have violated my covenant, which I commanded them to keep. They have taken some of the devoted things; they have stolen, they have lied, they have put them with their own possessions. 12 That is why the Israelites cannot stand against their enemies; they turn their backs and run because they have been made liable to destruction. I will not be with you anymore unless you destroy whatever among you is devoted to destruction.

13 “Go, consecrate the people. Tell them, ‘Consecrate yourselves in preparation for tomorrow; for this is what the Lord, the God of Israel, says: There are devoted things among you, Israel. You cannot stand against your enemies until you remove them.

14 “‘In the morning, present yourselves tribe by tribe. The tribe the Lord chooses shall come forward clan by clan; the clan the Lord chooses shall come forward family by family; and the family the Lord chooses shall come forward man by man. 15 Whoever is caught with the devoted things shall be destroyed by fire, along with all that belongs to him. He has violated the covenant of the Lord and has done an outrageous thing in Israel!’”

1. 選擇將自己交託給神，活出神創造我的目的。

- 【羅馬書 12:1-2】... 把自己當作活活的祭物獻給上帝，專心事奉他，... 不要被這世界的造型同化，要讓上帝改造你們，更新你們的心思意念，好覺察甚麼是他的旨意，知道甚麼是良善、完全可悅納的。

2. 耶穌為我付代價，耶穌的救贖。

- 【哥林多後書 2 5:17】 『舊事已過，都是新的了！』

3. 用你的處境來檢驗你的信仰！

• 【羅馬書 Rom. 8:5】 因為隨從肉體的人體貼肉體的事，隨從聖靈的人體貼聖靈的事。

4. *是神，使你成為新造的人！*

• 【歌羅西書 3:2】 你們要思念上面的事。

271 願我愈行與主愈倚 _G

1. 願我愈行與主愈倚，享受屬天安寧，
欣慕路上大光照我，導到羊羔座前。
2. 起頭我觀著主彼時，所得幸福何處，
由主的話心靈振起，所得體驗何處。

271 願我愈行與主愈倚 _ G

3. 早前享受平安日子，想了極其甜蜜，

現今只有苦痛空虛，世間不能充實。

4. 至聖鴿子平安使者，願你復再降臨，
我罪趕祢在外面豎，今我怨感傷心。

271 願我愈行與主愈倚 _ G

5. 我心所愛偶像罪過，不管它是什麼，
助我由祢座位遷徙，只有來敬拜祢。
6. 我就欲行與主近倚，心神平靜安寧，
純潔真光做前導我，直到羊羔座前。

306A 我的生命獻給祢

Take My Life and Let It Be.

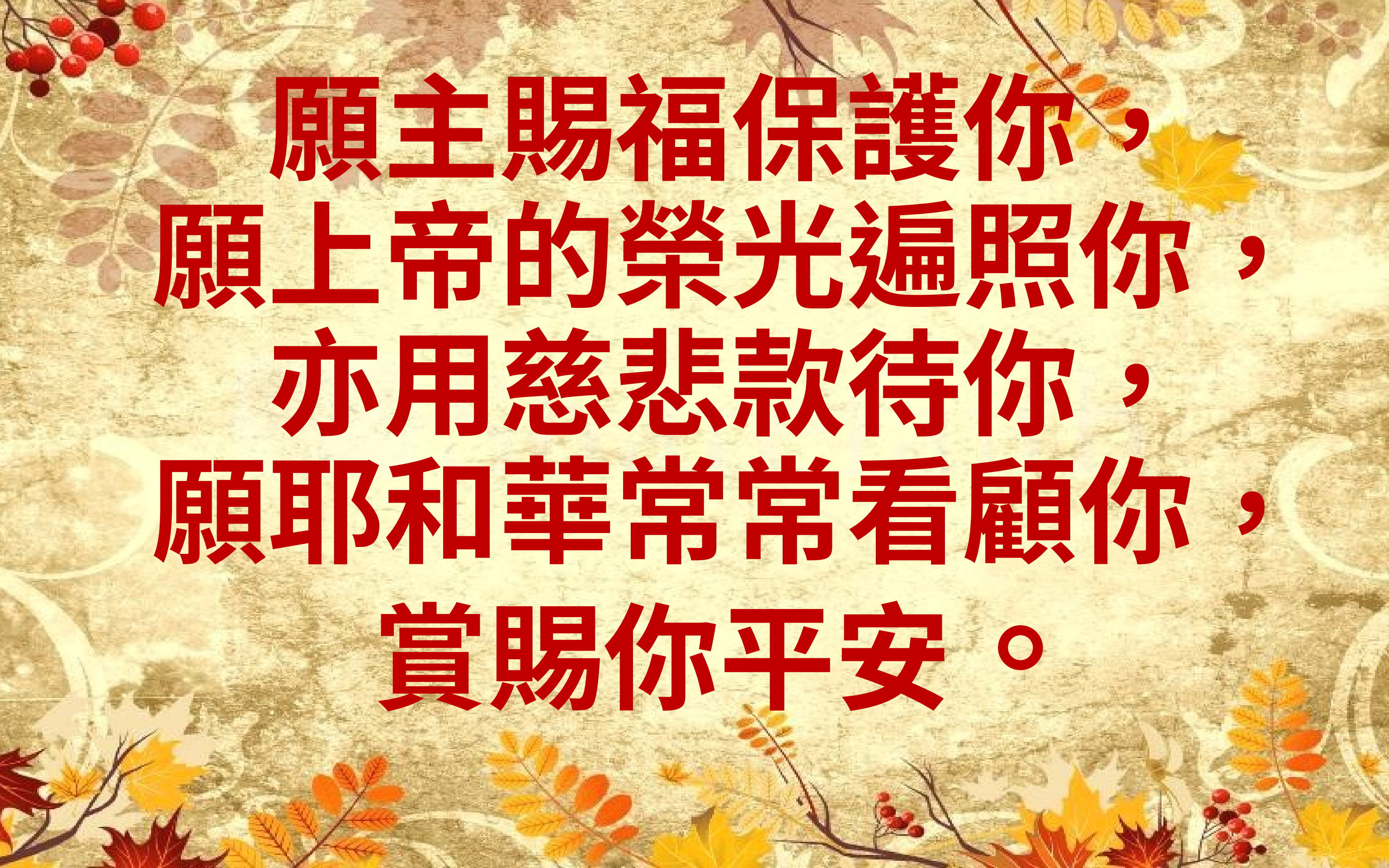
我的錢銀獻給你，
用出都趁你旨意，
我的才情你賞賜，
甘願還你做器具。



513 願主賜福保護你

願主賜福保護你，
願上帝的榮光遍照你，
亦用慈悲款待你，
願耶和華常常看顧你，
賞賜你平安。

願主耶穌基督的恩典
上帝的疼愛、
聖神的相通，
與你們眾人同在
直到萬世代無息！
阿們！

The background is a warm, textured beige with scattered autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. Small clusters of red berries are visible in the top-left and bottom-right corners. The text is centered and written in a bold, red, sans-serif font.

願主賜福保護你，
願上帝的榮光遍照你，
亦用慈悲款待你，
願耶和華常常看顧你，
賞賜你平安。